

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
XÂY DỰNG HÒA BÌNH
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP
JOINT STOCK COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Socialist Republic of Vietnam
Independence – Freedom – Happiness

Số 21/2019/NQ-HĐQT.HBC
No. 21/2019/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 07 tháng 08 năm 2019
HCMC, August 07, 2019

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated November 26, 2014
- Căn cứ Bộ Luật Lao động số 10/2013/QH13 ngày 18/06/2012;
Pursuant to Vietnam Labor Code No.10/2012/QH13 dated June 18, 2012
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT ngày 06/08/2019 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Pursuant to Minutes of the BOD's Meeting dated August 06, 2019 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1/ Article 1:

Bổ nhiệm Ông Trần Quang Đại (tên gọi khác: Micki Trần) đảm nhiệm chức vụ Giám đốc tài chính của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình kể từ ngày 10/09/2019.

Thông tin về Ông Trần Quang Đại (tên gọi khác: Micki Trần):

Appointing Mr. Tran Quang Dai (English name: Micki Tran) as Chief Financial Officer of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company since September 10, 2019



Điều 2/ Article 2:

Ông Trần Quang Đại (tên gọi khác: Micki Trần) chịu sự quản lý trực tiếp của Tổng Giám đốc, thực hiện trách nhiệm và quyền hạn được phân công, tuân thủ quy chế hoạt động của Công ty, các quy định, chính sách hiện hành của Công ty và các quy định của Pháp luật liên quan đối với chức danh được giao.

Mr. Tran Quang Dai (English name: Micki Tran) is subject to direct management of General

Director to carry out his responsible and right which have been assigned, comply with working regulation, the current policy of the Company and the provisions of the relevant Law for assigned titles.

Điều 3/Article 3:

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày 10/09/2019. Các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty, các đơn vị trực thuộc và Ông Trần Quang Đại (tên gọi khác: Micki Trần) ^{198.0} _{TY} ⁰

chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

This Resolution takes effect since September 10, 2019. The BOD, The Board of Executive, the subsidiaries and Mr. Tran Quang Dai (English name: Micki Tran) are responsible for implementing this Resolution



Nơi nhân/ Archive:

- Như điều 3/ As article 3
- Lưu Văn phòng HĐQT/ BOD office
- Cá nhân/ Individual

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



LÊ VIẾT HẢI
LE VIET HAI